

南史卷七十八至八十

列傳夷貊傳賊臣傳

終

南史卷七十八

列傳第六十八

夷貊上

海南諸國

海南諸國大抵在交州南及西南大海洲上相去或四五千
 里遠者二三萬里其西與西域諸國接漢元鼎中遣伏波將軍路博德
 開百越置日南郡其徼外諸國自武帝以來皆朝貢後漢桓帝世
 大秦天竺皆由此道遣使貢獻及吳孫權時遣宣化從事朱應中
 郎康泰通焉其所經過及傳聞則有百數十國因立記傳晉代通
 中國者蓋鮮故不載史官及宋齊至梁其奉正朔修貢職航海往
 往至矣今采其風俗粗著者列為海南云

林邑國本漢日南郡象林縣古越裳界也伏波將軍馬援開南境

西川
氏書

置此縣其地從廣可六百里城去海百二十里去日南南界四百餘里北接九德郡其南界水步道二百餘里有西圖夷亦稱王馬援所植二銅柱表漢家界處也其國有金山石皆赤色其中生金也其華成時如鵝毳抽其緒紡之以作布而與紵布不殊亦染成五色織爲班布沈木香者土人斫斷積以歲年朽爛而心節獨在置水中則沈故名曰沈香次浮者棧香漢末大亂功曹區連殺縣令自立爲王數世其後王無嗣外甥范熊代立死子逸嗣晉成帝咸康三年逸死奴文篡立文本日南西卷縣夷帥范幼家奴嘗牧牛於山澗得鱧魚二化而爲鐵因以鑄刀刀成文向石咒曰若斫石破者文當王此國因斫石如斷芻橐文心異之范幼嘗使之商賈至林邑因教林邑王作宮室及兵車器械王寵任之後乃譏言諸子各奔餘國及王死無嗣文僞於隣國迂王子置毒於漿中殺之遂脅國人自立時交州刺史姜莊使所親韓戢謝幼前後監日南郡竝貪殘諸國患之穆帝永和三年臺遣夏侯覽爲太守侵刻尤盛林邑素無田土貪日南地肥沃常欲略有之至是因人之怨襲殺覽以其屍祭天留日南三年乃還林邑交州刺史朱藩後遣督護劉雄戍日南文復滅之進寇九德郡害吏人遣使告藩願以日南北境橫山爲界藩不許文歸林邑尋復屯日南文死子佛立猶屯日南征西將軍桓溫遣督護滕駿九真太守灌遂討之追至林邑佛乃請降安帝隆安三年佛孫須達復寇日南九德諸郡無歲不至殺傷甚多交州遂致虛弱須達死子敵真立其弟敵鎧攜母出奔敵真追恨不能容其母弟捨國而之天竺禪位於其甥國相藏麟固諫不從其甥立而殺藏麟藏麟子又攻殺之而立敵鎧

同母異父弟曰文敵文敵復爲扶南王子當根純所殺大臣范諸
農平其亂自立爲王諸農死子陽邁立陽邁初在孕其母夢生兒
有人以金席藉之其色光麗夷人謂金之精者爲陽邁若中國云
紫磨者因以爲名宋永初二年遣使貢獻以陽邁爲林邑王陽邁
死子咄立篡其父復曰陽邁其國俗居處爲閣名曰干闌門戶皆
北向書樹葉爲紙男女皆以橫幅古貝繞腰以下謂之干漫亦曰
都漫穿耳貫小環貴者著革屣賤者跣行自林邑扶南以南諸國
皆然也其王者著法服加瓔珞如佛像之飾出則乘象吹螺擊鼓
置古貝織以古貝爲幡旗國不設刑法有罪者使象蹋殺之其大
姓號婆羅門嫁娶必用八月女先求男由賤男而貴女同姓還相
婚姻使婆羅門引壻見婦握手相付呪曰吉利吉利爲成禮死者
焚之中野謂之火葬其寡婦孤居散髮至老國王事尼乾道鑄金

銀人像大十圍元嘉初陽邁侵暴日南九德諸郡交州刺史杜弘
文建牙欲討之聞有代乃止八年又寇九德郡人四會浦口交州
刺史阮彌之遣隊王相道生帥兵赴討攻區栗城不尅乃引還十
二年十五年十六年十八年每遣使貢獻獻亦陋薄而寇盜不已
文帝忿其違傲二十三年使交州刺史檀和之振武將軍宗慤伐
之和之遣司馬蕭景憲爲前鋒陽邁聞之懼欲輸金一萬斤銀十
萬斤銅三十萬斤還所略日南戶其大臣善僧達諫止之乃遣大
帥范扶龍戍其北界區栗城景憲攻尅之乘勝卽尅林邑陽邁父
子竝挺身逃奔獲其珍異皆是未名之寶又銷其金人得黃金數
十萬斤和之高平金鄉人檀馮之子也以功封雲杜縣子孝建三
年爲南充州刺史坐酣飲贖貨迎獄中女子入內免官禁錮後病
死見胡神爲祟追贈左將軍諡曰襄子孝武孝建二年林邑又遣

長史范龍跋奉使貢獻除龍跋揚武將軍大明二年林邑王范神
成又遣長史范流奉表獻金銀器香布諸物明帝泰豫元年又遣
使獻方物齊永明中范文贇遣使貢獻梁天監九年文贇子天
凱奉獻白猴詔加持節督緣海諸軍事威南將軍林邑王死子弼
毳跋摩立奉表貢獻普通七年王高戍勝鎧遣使獻方物詔以爲
持節督緣海諸軍事綏南將軍林邑王大通元年又遣使貢獻大
通二年行林邑王高戍律陀羅跋摩遣使貢獻詔以爲持節督緣
海諸軍事綏南將軍林邑王六年又遣使獻方物廣州諸山竝狸
獠種類繁熾前後屢爲侵暴歷世患之宋孝武大明中合浦大帥
陳檀歸順拜龍驤將軍檀乞官軍征討未附乃以檀爲高興太守
遣前朱提太守費沈龍驤將軍武期南伐并通朱崖道竝無功輒
殺檀而反沈下獄死

扶南國日南郡之南海西大灣中去日南可七千里在林邑西南
三千餘里城去海五百里有大江廣十里從西流東入海其國廣
輪三千餘里土地洿下而平博氣候風俗大較與林邑同出金銀
銅錫沈木香象犀孔翠五色珠其南界三千餘里有頓遜國在
海崎上地方千里城去海十里有五王竝羈屬扶南頓遜之東界
通交州諸賈人其西界接天竺安息徼外諸國往還交易其市東
西交會日有萬餘人珍物寶貨無不有又有酒樹似安石榴采其
花汁停瓮中數日成酒頓遜之外大海洲中又有毗騫國去扶南
八千里傳其王身長丈二頭長三尺自古不死莫知其年王神聖
國中人善惡及將來事王皆知之是以無敢欺者南方號曰長頸
王國俗有室屋衣服噉粳米其人言語小異扶南有山出金金露
生石上無央限也國法刑人竝於王前噉其肉國內不受估客有

往者亦殺而噉之是以商旅不敢至王常樓居不血食不事鬼神其子孫生死如常人唯王不死扶南王數使與書相報答常遣扶南王純金五十人食器形如圓盤又如瓦塢名爲多羅受五升又如椀者受一升王亦能作天竺書書可三千言說其宿命所由與佛經相似竝論善事又傳扶南東界卽大漲海海中有大洲洲上有諸薄國國東有馬五洲復東行漲海千餘里至自然大洲其上

有樹生火中洲左近人剝取其皮紡績作布以爲手巾與蕉麻無異而色微青黑若小垢澆則投火中復更精絜或作燈炷用之不知盡扶南國俗本裸文身被髮不制衣裳以女人爲王號曰柳葉年少壯健有似男子其勇有激國有事鬼神者字混填夢神賜之弓乘賈人舶入海混填晨起卽詣廟於神樹下得弓便依夢乘舶入海遂至扶南外邑柳葉人衆見舶至欲劫取之混填卽張弓射其舶穿度一面矢及侍者柳葉大懼舉衆降混填填乃教柳葉穿布貫頭形不復露遂君其國納柳葉爲妻生子分王七邑其後王混盤況以詐力間諸邑令相疑阻因舉兵攻併之乃選子孫中分居諸邑號曰小王盤況年九十餘乃死立中子盤盤以國事委其大將范蔓盤盤立三年死國人共舉蔓爲王蔓勇健有權畧復以兵威攻伐旁國咸服屬之自號扶南大王乃作大船窮漲海開國十餘闢地五六千里次當伐金鄰國蔓遇疾遣太子金生代行蔓姊子旃因篡蔓自立遣人詐金生而殺之蔓死時有乳下兒名長在人間至年二十乃結國中壯士襲殺旃旃大將范尋又攻殺長而代立更繕國內起觀閣遊戲之朝旦中晡三四見客百姓以蕉蔗龜鳥爲禮國法無牢獄有訟者先齊三日乃燒斧極赤令訟者捧行七步又以金鑲雞卵投沸湯中令採取之若無實者手卽爛有

理者則不又于城溝中養鰐魚門外圈猛獸有罪者輒以餒猛獸及鰐魚魚獸不食爲無罪三日乃放之鰐大者長三丈餘狀似鼉有四足喙長六七尺兩邊有齒利如刀劍常食魚遇得麀鹿及人亦噉之蒼梧以南及外國皆有之吳時遣中郎康泰宣化從事朱應使於尋國國人猶裸唯婦人著貫頭泰應謂曰國中實佳但人褻露可怪耳尋始令國內男子著橫幅橫幅今汗漫也大家乃截錦爲之貧者乃用布晉武帝太康中尋始遣使貢獻穆帝升平元年天竺旃檀奉表獻馴象詔以勞費停之其後王儵陳如本天竺婆羅門也有神語曰應王扶南儵陳如心悅南至盤盤扶南人聞之舉國欣戴迎而立焉復改制度用天竺法儵陳如死後王持梨陀跋摩宋文帝元嘉十一年十二年十五年奉表獻方物齊永明中王儵陳如闍邪跋摩遣使貢獻梁天監二年跋摩復遣使送珊瑚佛像并獻方物詔授安南將軍扶南王其國人皆醜黑拳髮所居不穿井數十家共一池引及之俗事天神天神以銅爲像二面者四手四面者八手手各有所持或小兒或鳥獸或日月其王出入乘象嬪侍亦然王坐則偏踞翹膝左膝至地以白疊敷前設金盆香爐于其上國俗居喪則剃除鬚髮死者有四葬水葬則投之江流火葬則焚爲灰燼土葬則瘞埋之鳥葬則棄之中野人性貪吝無禮義男女恣其奔隨十年十三年跋摩累遣使貢獻其年死庶子留陀跋摩殺其嫡弟自立十六年遣使竺當抱老奉表貢獻十八年復遣使送天竺旃檀瑞像婆羅樹葉并獻火齊珠鬱金蘇合等香普通元年中大通二年大同九年累遣使獻方物五年復遣使獻生犀又言其國有佛髮長一丈二尺詔遣沙門釋雲寶隨使往迎之先是三年八月武帝改造阿育王佛塔出舊塔下舍

利及佛爪髮髮青紺色衆僧以手伸之隨手長短放之則旋屈爲
蠡形按僧伽經云佛髮青而細猶如藕莖絲佛三昧經云我昔在
宮沐頭以尺量髮長一丈二尺放已右旋還成蠡文則與帝所得
同也阿育王卽鐵輪王王閻浮提一天下佛滅度後一日一夜役
鬼神造八萬四千塔此卽其一吳時有尼居其地爲小精舍孫綝
尋毀除之塔亦同滅吳平後諸道人復於舊處建立焉晉元帝初
度江更修飾之至簡文咸安中使沙門安法程造小塔未及成而亡
弟子僧顯繼而修立至孝武太元九年上金相輪及承露其後有
西河離石縣胡人劉薩何遇疾暴亡而心猶暖其家未敢便殯經
七日更蘇說云有兩吏見錄向西北行不測遠近至十八地獄隨
報重輕受諸楚毒觀世音語云緣未盡若得活可作沙門洛下齊
城丹陽會稽並有阿育王塔可往禮拜若壽終則不墮地獄語竟

如隆高巖忽然醒寤因此出家名慧達遊行禮塔次至丹陽未知
塔處及登越城四望見長千里有異氣因就禮拜果是先阿育王
塔所屢放光明由是定知必有舍利乃集衆就掘入一丈得三石
碑竝長六尺中一碑有鐵函函中有銀函函中又有金函盛三舍
利及髮爪各一枚髮長數尺卽遷舍利近北對簡文所造塔西造
一層塔十六年又使沙門僧尚加爲三層卽是武帝所開者也初
穿土四尺得龍窟及昔人所捨金銀環釧釵鐻等諸雜寶物可深
九尺許至石礫礫下有石函函內有鐵壺以盛銀坩坩內有金鏤
鬘盛三舍利如粟粒大圓正光潔函內有琉璃椀椀內得四舍利
及髮爪爪有四枚竝爲沈香色至其月二十七日帝又到市禮拜
設無碍大會大赦是日以金鉢盛水泛舍利其最小者隱不出帝
禮數十拜舍利乃于鉢內放光旋回久之乃當中而止帝問大僧

正慧念曰見不可思議事不慧念答曰法身常住湛然不動帝曰
弟子欲請一舍利還臺供養至九月五日又于寺設無碍大會遣
皇太子王侯朝貴等奉迎是日風景明淨傾都觀屬所設金銀供
具等物竝留寺供養并施錢一千萬爲寺基業至四年九月十五
日帝又至寺設無碍大會堅二刹各以金鬘次玉鬘重盛舍利及
爪髮內七寶塔內又以石函盛寶塔分入兩刹刹下及王侯妃主
百姓富室所捨金銀環釧等珍寶充積十一年十一月二日寺僧
又請帝於寺發般若經題爾夕二塔俱放光明敕鎮東邵陵王綸
製寺大功德碑文先是二年改造會稽鄞縣塔開舊塔中出舍利
遣光宅寺釋敬脫等四僧及舍人孫照暫迎還臺帝禮拜竟卽送
還縣入新塔下此縣塔亦是劉薩何所得也晉咸和中丹陽尹高
偃行至張侯橋見浦中五色光長數尺不知何怪乃令人於光處
得金像無有光趺偃乃下車載像還至長干巷首牛不肯進偃乃
令馭人任牛所之牛徑牽至寺偃因留像付寺僧每至夜中常放
光明又聞空中有金石之響經一歲臨海漁人張係世於海口忽
見有銅花趺浮出取送縣縣人以送臺乃施像足宛然合會簡文
咸安元年交州合浦人董宗之採珠沒水底得佛光燄交州送臺
以施於像又合焉自咸和中得像至咸安初歷三十餘年光趺始
具初高偃得像後有西域胡僧五人來詣偃曰昔於天竺得阿育
王造像來至鄴下逢胡亂埋于河邊今尋覓失所五人嘗一夜俱
夢見像曰已出江東爲高偃所得偃乃送此五僧至寺見像噓歎
涕泣像便放光照燭殿宇又瓦官寺慧遠欲模寫像形寺主僧尚
慮損金色謂遠曰若能令像放光回身西向乃可相許慧遠便懇
拜請其夜像卽轉坐放光回身西向明旦便許摸之像趺先有外

國書莫有識者後有三藏那跋摩識之云是阿育王爲第四女所造也及大同中出舊塔舍利攻市寺側數百家宅地以廣寺域造諸堂殿并瑞像周回閣等窮於輪奐焉其圖諸經變竝吳人張繇運手繇丹青之工一時冠絕

西南夷訶羅陀國宋元嘉七年遣使奉表曰伏承聖主信重三寶興立塔寺周滿世界今故遣使二人表此微心

呵羅單國都闍婆洲元嘉七年遣使獻金剛指環赤鸚鵡鳥天竺國白鳥于貝葉波國古貝等物十年呵羅單國王毗沙跋摩奉表曰常勝天子陛下諸佛世尊常樂安隱三達六通爲世間導是名如來是故至誠五體敬禮其後爲子所篡奪十二年又上表二十六年文帝詔曰呵羅單婆皇婆達三國頻越遐海款化納貢遠誠宜甄可竝加除授乃遣使策命之二十九年又遣長史婆和沙彌

獻方物

婆皇國元嘉二十六年國王舍利

跋摩遣使獻方物四十一

種文帝策命之爲婆皇國王二十

年又遣使貢獻孝武孝建三

年又遣長史竺那婆智奉表獻方

物加婆智爲振威將軍大明

三年獻赤白鸚鵡大明八年明帝泰始二年又遣使貢獻明帝以

其長史竺須羅遠前長史振威將軍竺那婆智竝爲龍驤將軍

婆達國元嘉二十六年國王舍利不陵伽跋摩遣使獻方物文帝

策命之爲婆達國王二十六年二十八年復遣使獻方物

闍婆達國元嘉十二年國王師黎婆達呵陀羅跋摩遣使奉表曰

宋國大主大吉天子足下教化一切種智安隱天人師降伏四魔

成等正覺轉尊法輪度脫衆生我雖在遠亦霑靈潤

繫繫國元嘉孝建大明中竝遣使貢獻梁中大通元年四年其王

使使奉表累送佛牙及畫塔并獻沈檀等香數十種六年八月復遣使送菩提國舍利及畫塔圖并菩提樹葉詹糖等香

丹丹國中大通二年其王遣使奉表送牙像及畫塔二軀并獻火齊珠古貝雜香藥大同元年復遣使獻金銀瑠璃雜寶香藥等物

千陀利國在海南洲上其俗與林邑扶南略同出班布古貝檳榔檳榔特精好爲諸國之極宋孝武世王釋婆羅那隣陀遣長使竺留陀獻金銀寶器梁天監元年其瞿曇修跋陀羅以四月八日夢一僧謂曰中國今有聖主十年之後佛法大興汝若遣使貢奉禮敬則土地豐樂商旅百倍若不信我則境土不得自安初未之信既而又夢此僧曰汝若不信我當與汝往觀乃於夢中至中國拜觀天子既覺心異之陀羅本工畫乃寫夢中所見武帝容質飾以丹青仍遣使并畫工奉表獻玉盤等物使人既至摸寫帝形以還

其國比本畫則符同焉因盛以寶函日加敬禮後跋陀死子毗針邪跋摩立十七年遣長史毗員跋摩奉表獻金芙蓉雜香藥等普通元年復遣使獻方物

狼牙修國在南海中其界東西三十日行南北二十日行北去廣州二萬四千里土氣物產與扶南略同偏多棧沉婆律香等其俗男女皆袒而被髮以古貝爲于漫其王及貴臣乃加雲霞布覆胛以金繩爲絡帶金環貫耳女子則布以瓔珞繞身其國累埽爲城重門樓閣王出乘象有幡旄旗鼓罩白蓋兵衛甚嚴國人說立國以來四百餘年後嗣衰弱王族有賢者國人歸向之王聞乃加囚執其鎖無故自斷王以爲神因不敢害乃逐出境遂奔天竺天竺妻以長女俄而狼牙王死大臣迎還爲王二十餘年死子婆伽達多立天監十四年遣使阿撤多奉表

婆利國在廣州東南海中洲上去廣州二月日行國界東西五十日行南北二十日行有一百三十六聚土氣暑熱如示穀一歲再熟艸木常榮海出文螺紫貝有石名蚶貝

軟及刻削爲物暴乾之遂大硬其國人披古貝如屨及

用班絲者以瓔珞繞身頭著金冠高尺餘形如弁綴以七寶之飾或持白毘拂及孔雀扇王出以象駕輿輿以雜香爲之上旒羽蓋珠簾其導從吹螺擊鼓王姓憍陳如自古未通中國問其先及年數不能記自言白淨王夫人卽其國女天監十六年遣使奉表獻金帝等普通三年其王頻伽復遣使珠智獻白鸚鵡青蟲兜蓋瑠璃器古貝螺杯雜香藥等數十種

中天竺國在大月支東南數千里地方三萬里一名身毒漢世張騫使大夏見印竹杖蜀布國人云市之身毒卽天竺也從月支高

附西南至西海東至盤越列國數十每國置玉其名雖異皆身毒也漢時羈屬月支其俗土著與月支同而卑溼暑熱人畏戰弱於月支國臨大江名新陶源出崑崙分爲五江總名恒水其水甘美下有真鹽色正白如水精土出犀象貂鼠瑇瑁火齊金銀銅錢金縷織成金罽細靡白疊好裘毼毼火齊狀如雲母色如紫金有光曜別之則蟬翼積之則如紗縠之重沓也西與大秦安息交市海中多大秦珍物珊瑚琥珀金碧珠璣琅玕鬱金蘇合蘇合是諸香汁煎之非自然一物也又云大秦人采蘇合先萃其汁以爲香膏乃賣其滓與諸國賈人是以展轉來達中國不大香也鬱金猶出罽賓國華色正黃而細與芙蓉華裏被蓮者相似國人先取以上佛寺積日槁乃糞去之賈人以轉賣與他國也漢桓帝延熹九年大秦王安敦遣使自日南徼外來獻漢世唯一通焉其國人行賈

往往至扶南日南交阯其南徼諸國人少有到大秦者孫權黃武五年有大秦賈人字秦論來到高阯太守吳邈遣送詣權權問論方土風俗論具以事對時葛恪討丹陽獲勳歛短人論見之曰大秦希見此人權以男女各十人差吏會稽劉咸送論咸於道物故乃徑還本國也漢和帝時天竺數遣使貢獻後西域反叛遂絕至桓帝延熹三年四年頻從日南徼外來獻魏晉世絕不復通唯吳時扶南王范旃遣親人蘇勿使其國從扶南發投拘利口循海大灣中正西北入歷灣邊數國可一年餘到天竺江口逆水行七千里乃至焉天竺王驚曰海濱極遠猶有此人乎卽令觀視國內仍差陳宋等二人以月支馬四疋報旃勿積四年方至其時吳遣中郎康奉使扶南及見陳宋等具問天竺土俗云佛道所興國也人敦龐土饒沃其王號茂論所都城郭水泉分流繞于渠澗下注大江其宮殿皆雕文鐫刻街曲市里屋舍樓觀鍾鼓音樂服飾香華水陸通流百賈交會器玩珍瑋恣心所欲左右嘉維舍衛葉波等十六大國去天竺或二三千共尊奉之以爲在天地之中天監初其王屈多遣長史竺羅達奉表獻瑠璃唾壺雜香古貝等物天竺迦毗黎國元嘉五年國王月愛遣使奉表獻金剛指環摩勒金環諸寶物赤白鸚鵡各一頭明帝泰始二年又遣貢獻以其使主竺扶大竺阿珍竝爲建威將軍元嘉十八年蘇摩黎國王那羅跋摩遣使獻方物孝武孝建二年斤阯利國王釋婆羅那隣阯遣長史竺留阯及多獻金銀寶器後廢帝元徽元年婆黎國遣使貢獻凡此諸國皆事佛道佛道自後漢明帝法始東流自此以來其教稍廣別爲一家之學元嘉十二年丹陽尹蕭摹之奏曰佛化被于中國已歷四代而自頃以來更以奢競爲重請自今以後有欲

鑄銅像者悉詣臺自聞興造塔寺精舍皆先列言須許報然後就功詔可又沙汰沙門罷道者數百人孝武大明二年有曇標道人與羌人高闍謀反上因是下詔所在精加沙汰後有違犯嚴其誅坐于是設諸條禁自非戒行精苦並使還俗而諸寺尼出入宮掖交關妃后此制竟不能行先是晉世庾冰始創議欲使沙門敬王者後桓玄復述其義並不果行大明六年孝武使有司奏沙門接見皆盡敬詔可前廢帝初復舊孝武寵姬殷貴妃薨爲之立寺貴妃子子鸞封新安王故以新安爲寺號前廢帝殺子鸞乃毀廢新安寺驅斥僧徒尋又毀中興天寶諸寺明帝定亂下令修復宋世各僧有道生道人彭城人父爲廣戚令道生爲沙門法大弟子幼而聰悟年十五便能講經及長有異解立頓悟義時人推服元嘉十一年卒于廬山沙門慧琳爲之誄慧琳者秦郡秦縣人姓劉氏少出家住冶城寺有才章兼內外之學爲廬陵王義真所知嘗著均善論頗貶裁佛法云有白學先生以爲中國聖人經綸百世其德弘矣智周萬變天人之理盡矣道無隱旨教罔遺筌聰叡迪哲何負於殊論哉有黑學道士陋之謂不照幽冥之途弗及來生之化雖尚虛心未能虛事不逮西域之深也爲客主訓答其歸以爲六度與五教並行信順與慈悲齊立論行於世舊僧謂其敗黜釋氏欲加擯斥文帝見論賞之元嘉中遂參權要朝廷大事皆與議焉賓客輻湊門車嘗有數十兩四方贈賂相係勢傾一時方筵七八座上恒滿琳著高屐披貂裘置通呈書佐權倖宰輔會稽孔顛嘗詣之遇賓客填咽暄涼而已顛慨然曰遂有黑衣宰相可謂冠履失所矣注孝經及莊子逍遙篇文論傳于世又有慧嚴慧議道人並住東安寺學行精整爲道俗所推時鬪場寺多禪僧都下爲

之語曰鬪場禪師窟東安談義林李武大明四年於中興寺設齋
有一異僧衆莫之識問名答言名明慧從天安寺來忽然不見天
下無此寺名乃改中興曰天安寺大明中外國沙門摩訶衍苦節
有精理於都下出新經勝鬘經尤見重釋學

師子國天竺旁國也其地和適無冬夏之異五穀隨人種不須時
節其國舊無人止有鬼神及龍居之諸國商估來共市易鬼神不
見其形但出珍寶顯其所堪價商人依價取之諸國人聞其土樂
因此競至或有住者遂成大國晉義熙初始遣使獻玉像經十載
乃至像高四尺二寸玉色絜潤形制殊特殆非人工此像歷晉宋
在瓦官寺先有徵士戴安道手製佛像五軀及顧長康維摩畫圖
世人號之三絕至齊東昏遂毀玉像前截臂次取身爲嬖妾潘貴
妃作釵釧宋元嘉五年其王刹利摩訶遣使奉表貢獻十二年又
遣使奉獻梁大通元年後正迦葉伽羅訶黎邪使使奉表貢獻

蠻對奉熯祭大貳元平針五遊藥叫羅隋漆深對對奉赤首

南史卷七十九

西州史國書
氏開國書

列傳第六十九

夷貊下

東夷

西戎

蠻

西城諸國

蠕蠕

東夷之國朝鮮為大得箕子之化其器物猶有禮樂云魏時朝鮮以東馬韓辰韓之屬世通中國自晉過江泛海來使有高句麗百濟而宋齊間常通職貢梁興又有加焉扶桑國在昔木聞也梁普通中有道人稱自彼而至其言元本尤悉故并錄焉

高句麗在遼東之東千里其先所出事詳北史地方可二千里中有遼山遼水所出漢魏世南與朝鮮獺貊東與沃沮北與夫餘接其王都於九都山下地多大山深谷無原澤百姓依之以居食澗水雖土著無良田故其俗節食好修宮室于所居之左大立屋祭鬼神又祠零星社稷人性凶急喜寇鈔其官有相加對盧沛者古鄒加主簿優台使者帛衣先人尊卑各有等級言語諸事多與夫餘同其性氣衣服有異本有五族有消奴部絕奴部慎奴部灌奴部桂婁部本消奴部爲王微弱桂婁部代之其置官有對盧則不置沛者有沛者則不置對盧俗喜歌舞國中邑落男女每夜群聚歌戲其人潔淨自喜善藏釀跪拜申一脚行皆走以十月祭天大會其公會衣服皆錦繡金銀以自飾大加主簿頭所著一而無後其小加著折風形如弁其國無牢獄有罪者則會議重

者便殺之沒入其妻子其俗好淫男女多相奔誘已嫁娶便稍作送終之衣其死有槨無棺好葬金銀財幣盡于送死責石爲封列植松柏兄死妻嫂其馬皆小便登山國人尚氣力便一大刀矛有鎧甲習戰鬥沃沮東穢皆屬焉晉安帝義熙九年高麗王高璉遣長史高翼奉表獻赭白馬晉以璉爲使持節都督營州諸軍事征東將軍高麗王樂浪公宋武帝踐祚加璉鎮東大將軍餘官竝如故三年加璉散騎常侍增督平州諸軍事少帝景平二年璉遣長史馬婁等來獻方物遣謁者朱邵伯王邵子等慰勞之元嘉十五年馮弘爲魏所攻敗奔高麗北豐城表求迎接文帝遣使王白駒趙次興迎之并令高麗資遣璉不欲弘南乃遣將孫漱高仇等襲殺之白駒等率所領七千餘人生禽漱殺仇等二人璉以白駒等專殺遣使執送之上以遠國不欲違其意白駒等下獄見原璉每

歲遣使十六年文帝欲侵魏詔璉送馬獻八百疋孝武孝建二年璉遣長史重騰奉表慰國哀再周并獻方物大明二年又獻肅慎氏楛矢石碣七年詔進璉爲車騎大將軍開府儀同三司餘官並如故明帝泰始後廢帝元徽中貢獻不絕歷齊並授爵位百餘歲死子雲立齊隆昌中以爲使持節散騎常侍都督營平二州征東大將軍樂浪公梁武帝卽位進雲車騎大將軍天監七年詔爲撫東大將軍開府儀同三司持節都督王並如故十一年十五年累遣使貢獻十七年雲死子安立普通元年詔安纂襲封爵持節督營平二州諸軍事寧東將軍七年安卒子延立遣使貢獻詔以延襲爵中大通四年六年大同元年七年累奉表獻方物太清二年延卒詔其子成襲延爵位百濟者其先東夷有二韓國一曰馬韓二曰辰韓三曰弁韓弁韓

辰韓各十二國馬韓有五十四國大國萬餘家小國數千家總十餘萬戶百濟卽其一也後漸强大兼諸小國其國本與句麗俱在遼東之東千餘里晉世句麗卽略有遼東百濟亦據有遼西晉平二郡地矣自置百濟郡晉義熙十二年以百濟王餘映爲使持節都督百濟諸軍事鎮東將軍百濟王宋武帝踐祚進號鎮東大將軍少帝景平二年映遣長史張威詣闕貢獻元嘉二年文帝詔兼謁者問丘恩子兼副謁者丁敬子等往宣旨慰勞其後每歲遣使奉獻方物七年百濟王餘毗復修貢職以映爵號授之二十七年毗上書獻方物私假臺使馮野夫西河太守表求易林式占胥弩文帝並與之毗死子慶代立孝武大明元年遣使求除授詔許之二年慶遣上表言行冠軍將軍右賢王餘紀十一人忠勤並求顯進於是詔並加優進明帝泰始七年又遣使貢獻慶死立子牟都

都死立子牟大齊永明中除大都督百濟諸軍事鎮東大將軍百濟王梁天監元年進大號征東將軍尋爲高句麗所破衰弱累年遷居南韓地普通二年王餘隆始復遣使奉表稱累破高麗今始與通好百濟更爲強國其年梁武帝詔隆爲使持節都督百濟諸軍事寧東大將軍百濟王五年隆死詔復以其子明爲持節督百濟諸軍事綏東將軍百濟王號所都城曰固麻謂邑曰檐魯如中國之言郡縣也其國土有二十二檐魯皆以子弟宗族分據之其人形長衣服潔淨其國近倭頗有文身者言語服章略與高麗同呼帽曰冠襦曰複衫袴曰禪其言參諸夏亦秦韓之遺俗云中太通六年大同七年累遣使獻方物并取涅槃等經義毛詩博士并工匠畫師等並給之太清三年遣使貢獻及至見城闕荒毀並號

勅治位侯景怒田執之景平乃得還國

新羅其先事詳北史在百濟東南五十餘里其地東濱大海南北與句麗百濟接魏時曰新盧宋時曰新羅或曰斯羅其國小不能自通使聘梁普通二年王姓募名秦始使隨百濟奉獻方物其俗呼城曰健牟羅其邑在內曰啄評在外曰邑勒亦中國之言郡縣也國有六啄評五十二邑勒土地肥美宜植五穀多桑麻作縑布服牛乘馬男女有別其官名有子賁旱支壹旱支齊旱支謁旱支壹吉支奇貝旱支其冠曰遺子禮襦曰尉解袴曰柯半靴曰洗其拜及行與高麗相類無文字刻木爲信語言待百濟而後通焉倭國其先所出及所在事詳北史其官有伊支馬次曰彌馬獲支次曰奴往鞮人種禾稻紵麻蠶絲織績有薑桂橘椒蘇出黑雉真珠青玉有獸如牛名山鼠又有大地吞此獸地皮堅不可斫其上

有孔乍開乍閉時或有光射中而地則死矣物產略與儋耳朱崖

同地氣溫暖風俗不淫男女皆露髮富貴者以錦繡雜采爲帽似中國胡公頭食飲用蘆豆其死有棺無槨封土作冢人性皆嗜酒俗不知正歲多壽者或至八九十或至百歲其俗女多男少貴者至四五妻賤者猶至兩三妻婦人不姪妬無盜竊少諍訟若犯法輕者沒其妻子重則滅其宗族晉安帝時有倭王讚遣使朝貢及宋武帝永初二年詔曰倭讚遠誠宜甄可賜除授文帝元嘉二年讚又遣司馬曹達奉表獻方物讚死弟珍立遣使貢獻自稱使持節都督倭百濟新羅任那秦韓慕韓六國諸軍事安東大將軍倭國王表求除正詔除安東將軍倭國王珍又求除正倭洎等十三人平西征虜冠軍輔國將軍等號詔竝聽之二十年倭國王濟遣使奉獻復以爲安東將軍倭國王二十八年加使持節都督倭新羅任那加羅秦韓慕韓六國諸軍事安東大將軍倭國王順帝昇明二年遣使上表言自晉祖禰躬擐甲胄跋涉山川不遑寧處東征毛人五十五國西服衆夷六十六國陵平海北九十五國王道融秦廓土遐畿累葉朝宗不愆于歲道逕百濟裝飾船舫而句麗無道圖欲見吞臣亡考濟方欲大舉奄喪父兄使壘成之功不獲一簣今欲練兵申父兄之志竊自假開府儀同三司其餘咸各假授以勸忠節詔除武使持節都督倭新羅任那秦韓慕韓六國諸軍事鎮東大將軍梁武帝卽位進武號征東大將軍其南有侏儒國人長四尺又南有黑齒國裸國去倭四千餘里船可行一年至又西南萬里有海人身黑眼白裸而醜其肉美行有或射而食之文身國在倭

東北七千餘里人體有文如獸其額上有三文文直者貴小文者賤土俗歡樂物豐而賤行客不齋糧有屋宇無城郭國王所居飾以金銀珍麗繞屋爲塹廣一丈實以水銀雨則流於水銀之上市用珍寶犯輕罪者則鞭杖犯死罪則置猛獸食之有枉則獸避而不食經宿則赦之大漢國在文身國東五千餘里無兵士不攻戰風俗竝與文身國同而言語異

扶桑國者齊永元元年其國有沙門慧深來至荊州說云扶桑在大漢國東二萬餘里地在中國之東其上多扶桑木故以爲名扶桑葉似桐初生如笋國人食之實如梨而赤績其皮爲布以爲衣亦以爲錦作板屋無城郭有文字以扶桑皮爲紙無兵甲不攻戰其國法有南北獄若有犯輕罪者入南獄重罪者入北獄有赦則放南獄不赦北獄在北獄有男女相配生男八歲爲奴生女九歲

爲婢犯罪之身至死不出貴人有罪國人大會坐罪人於坑對之宴飲分訣若死別焉以灰繞之其一重則一身屏退二重則及子孫三重者則及七世各國王爲乙祚貴人第一者爲對盧第二者爲小對盧第三者爲納咄沙國王行有鼓角導從其衣色隨年改易甲乙年青丙丁年赤戊巳年黃庚辛年白壬癸年黑有牛角甚長以角載物至勝二十斛有馬車牛車鹿車國人養鹿如中國畜牛以乳爲酪有赤梨經年不壞多蒲桃其地無鐵有銅不貴金銀市無租估其昏姻法則婿往女家門外作屋晨夕灑掃經年而女不悅卽驅之相悅乃成昏昏禮大抵與中國同親喪七日不食祖父母喪五日不食兄弟伯叔姑姊妹三日不食設坐爲神像朝夕拜奠不制衰經嗣王立三年不親國事其俗舊無佛法宋大明二年罽賓國嘗有比丘五人游行其國流通佛法經像教令出家屢

俗遂改慧深又云扶桑東千餘里有女國容貌端正色甚潔白身體有毛髮長委地至二三月競入水則任娠六七月產子女人胸前無乳頂後生毛根白毛中有汁以乳子百日能行三四年則成人矣見人驚避偏畏丈夫食鹹艸如禽獸鹹艸葉似邪蒿而氣香味鹹梁天監六年有晉安人度海爲風所飄至一島登听有人居止則如中國而言語不可曉男則人身有狗頭其聲如吠其食有小豆其衣如布築土爲牆其形圓其戶如竇云

河南宕昌鄧至武興其本竝爲氏羌之地自晉南遷九州分裂此等諸國地分西垂提挈于魏時通江左今採其舊土編于西戎云河南王者其先出自鮮卑慕容氏初慕容奕落干有二子庶長曰吐谷渾嫡曰鹿洛干卒鹿嗣位吐谷渾避之西徙上隴度抱罕出涼州西南至赤水而居之地在河南故以爲號事詳北史其界東

至疊川西隣于闐北接高昌東北通秦嶺方千餘里蓋古之流沙地焉乏艸木少水潦四時恒有冰雪唯六七月雨雹甚盛若晴則風飄沙礫常蔽光景其地有麥無穀有青海方數百里放牝馬其側輒生駒土人謂之龍種故其國多善馬有屋宇雜以百子帳卽穹廬也著小袖袍小口袴大頭長裙帽女子被髮爲辮其後吐谷渾孫葉廷頗識書記自謂曾祖奕洛干始封昌黎公吾蓋公孫之子也禮以王父字爲氏因姓吐谷渾亦爲國號至其末孫阿豺始通江左受官爵弟子慕延宋元嘉末又自號河南王慕延死從弟拾寅立乃用書契起城池築宮殿其小王竝立宅國中有佛法拾寅死子度易侯立易侯死子休留代立齊永明中以代爲使持節都督西秦河沙三州鎮西將軍護羌校尉西秦河二州刺史梁興進代爲征西將軍代死子休運等襲爵位天監十三年遣使獻金

裝馬腦鍾二口又表于益州立九層佛寺詔許焉十五年又遣使獻赤舞龍駒及方物其使或歲再三至或再歲一至其地與益州隣常通商賈普通元年又奉表獻方物壽死子呵羅真立大通三年詔以爲寧西將軍護羌校尉西秦河二州刺史真死子佛輔襲爵位其世子又遣使獻白龍駒於皇太子

宕昌國在河南國之東益州之西北隴西之地西羌種也宋孝武世其王梁瑾忽始獻方物梁天監四年王梁彌博來獻甘艸當歸詔以爲使持節都督河涼二州諸軍事安西將軍東羌校尉河涼二州刺史隴西公宕昌王佩以金章彌博死子彌泰立大同七年復策授以父爵位其衣服風俗與河南略同

鄧至國居西涼州界羌別種也世號持節平北將軍西涼州刺史宋文帝時王象屈耽遣使獻馬梁天監元年詔以鄧至王象舒彭爲督西涼州諸軍事進號安北將軍五年舒彭遣使獻黃著四百斤馬四疋其俗呼帽曰突何其衣服與宕昌同

武興國本仇池楊難當自立爲秦王宋文帝遣裴方明討之難當奔魏其兄子文德又聚衆葭蘆宋因授以爵位魏又攻之文德奔漢中從弟僧嗣又自立復成葭蘆卒文德弟文度立以弟文洪爲白水太守屯武興宋世以爲武都王武興之國自于此矣難當族弟廣香又攻殺文度自立爲陰平王葭蘆鎮主死子炅立炅死子崇祖立崇祖死子孟孫立齊永明中魏南涼州刺史仇池公楊靈珍據泥切山歸齊齊武帝以靈珍爲北梁州刺史仇池公文洪死以族八集始爲北秦州刺史武都王梁天監初以集始爲持節都督秦雍二州諸軍事輔國將軍平羌校尉北秦州刺史武都王靈珍爲冠軍將軍孟孫爲假節督沙州諸軍事平羌校尉沙州刺史

陰平王集始死子紹先襲爵位二年以靈珍爲持節督隴右諸軍事左將軍北涼州刺史仇池王十年孟孫死詔贈安沙將軍北雍州刺史子定襲封爵紹先死子智慧立大同元年尅復漢中智慧遣使上表求率四千戶歸梁詔許焉卽以爲東益州其國東連秦嶺西接宕昌其大姓有苻氏姜氏梁氏言語與中國同著烏阜突騎帽長身小袖袍小口袴皮鞋地植九穀婚姻備六禮知書疏種桑麻出紬絹布漆蠟椒等山出銅鐵

書云蠻夷猾夏其作梗也已舊及于宋之方盛蓋亦屢興戍役豈詩所謂蠢爾蠻荆大邦爲讎者乎今亦編錄以備諸蠻云爾

荆雍州蠻盤瓠之後也種落布在諸郡縣宋時因晉於荆州置南蠻雍州置寧蠻校尉以領之季武初罷南蠻併大府而寧蠻如故蠻之順附者一戶輸穀數斛其餘無雜調而宋人賦役嚴苦貧者

不復堪命多逃亡入蠻蠻無徭役強者又不供官稅結黨連郡動有數百千人州郡力弱則起爲盜賊種類稍多戶口不可知也所在多深險居武陵者有雄溪楠溪辰溪酉溪武溪謂之五溪蠻而宜都天門巴東建平江北諸郡蠻所居皆深山重阻人跡罕至焉前世以來屢爲人患少帝景平二年宜都蠻帥石寧等一百二十三人詣闕上獻文帝元嘉六年建平蠻張維之等五十人七年宜都蠻田生等一百一十三人竝詣闕獻見其後沔中蠻大動行旅殆絕天門淩中令宋矯之徭賦過重蠻不堪命十八年蠻田向求等爲寇破淩中虜掠百姓荆州刺史衡陽王義季遣行參軍曾孫念討破之免矯之官二十年南郡臨沮當陽蠻反縛臨沮令傅僧驥荆州刺史南譙王義宣遣中兵參軍王湛討破之先是雍州刺史劉道產善撫諸蠻前後不附者皆引出平土多緣沔爲居及道

產亡蠻又反叛至孝武出爲雍州群蠻斷道臺遣軍王沈慶之連年討蠻所向皆平事在慶之傳二十八年正月龍山雉水蠻寇鈔渥陽縣南陽太守朱韶遣軍討之失利韶又遣二千人係之蠻乃散走是歲渚水諸蠻因險爲寇雍州刺史隨王誕遣使說之又遣軍討沔北諸蠻襲濁山如口蜀松三砦尅之又圍斗錢柏義諸砦蠻悉力距戰軍大破之孝武大明中建平蠻向光侯寇暴峽川巴東太守王濟荊州刺史朱修之遣軍討之光侯走清江清江去巴東千餘里時巴東建平宜都天門四郡蠻爲寇諸郡人戶流散百不存一明帝順帝世尤甚荊州爲之虛弊云

豫州蠻廩君後也盤瓠廩君事見前史西陽有巴水蘄水希水赤亭水西歸水謂之五水蠻所在並深阻種落熾盛歷世爲盜賊北接淮汝南極江漢地方數千里宋元嘉二十八年西陽蠻殺南

川令劉臺二十九年新蔡蠻破大雷戍畧公私船入湖有亡命司馬黑石逃在蠻中共爲寇文帝遣太子步兵校尉沈慶之討之孝武大明四年又遣慶之討西陽蠻尅獲而反司馬黑石徒黨三人其一名智黑石號曰太公以爲謀王一人名安陽號譙王一人名續之號梁王蠻文山羅等討禽續之爲蠻世財所篡山羅等相率斬世財父子六人豫州刺史王玄謨遣殿中將軍郭元封慰勞諸蠻使縛送亡命蠻乃執智安陽二人送詣玄謨孝武使于壽陽斬之明帝初卽位四方反叛及南賊敗於鵲尾西陽蠻田益之田義之成邪財田光興等起義攻郢州尅之以益之爲輔國將軍都統四山軍事又以蠻戶立宋安光城二郡以義之爲宋安太守光興爲光城太守封益之邊城縣王成邪財陽城縣王成邪財死子婆思襲爵云

玉門以西達于西海考之漢史通爲西域高昌迄于波斯則其所也自晉宋以還雖有時而至論其風土甚未能詳今略備西域諸國編之于次云

高昌國初闕氏爲主其後爲西河王沮湲茂虔弟無諱襲破之其王闕爽奔于蠕蠕無諱據之稱王一世而滅於魏其國人又推麴氏爲王名嘉魏授爲車騎將軍司空公都督秦州諸軍事秦州刺史金城郡公在位二十四年卒國諡曰昭武王子堅堅嗣位魏授使持節驃騎大將軍散騎常侍都督瓜州刺史西平郡公開府儀同三司高昌王其國蓋車師之故地南接河南東近敦煌西次龜茲北隣敕勒置四十六鎮交河田地高寧臨川橫截柳婆灣林新興寧由始昌篤進白刃等鎮官有四鎮將軍及置雜號將軍長史司馬門下校郎中兵校郎通事舍人通事令史諮議諫議校尉主簿

國人言語與華略同有五經歷代史諸子集面貌類高麗辨髮垂之于背著長身小袖袍縵襜袴女子頭髮辮而不垂著錦纈纓絡環釧昏姻有六禮其地高燥築土爲城架木爲屋土覆其上寒暑與益州相似備植九穀人多噉麪及牛羊肉出良馬蒲桃酒石鹽多艸木有艸實如繭繭中絲如細纒名曰白疊子國人取織以爲布布甚軟白交市用焉有朝烏者旦旦集王殿前爲行列不畏人日出然後散去梁大同中子堅遣使獻鳴鹽枕蒲桃良馬毘毘等物

滑國者車師之別種也漢永建元年八滑從班勇擊北虜有功勇上八滑爲後部親漢侯自魏晉以來不通中國至梁天監十五年其王厭帶夷栗隋始遣使獻方物普通元年遣使獻黃師子白貂裘波斯錦等物七年又奉表貢獻魏之居代都滑猶爲小國屬蠕

蠕後稍强大征其旁國波斯盤盤剽賓焉耆龜茲疎勒姑墨于闐
句般等國開地千餘里土地溫暖多山川少樹木有五穀國人以
麵及羊肉爲糧其獸有師子兩脚駱駝野驢有角人皆善騎射著
小袖長身袍用金玉爲帶女人被裘頭上刻木爲角長六尺以金
銀飾之少女子兄弟共妻無城郭氈屋爲居東向開戶其王坐金牀
隨太歲轉與妻竝坐接客無文字以木爲契與旁國通則使旁國
胡爲胡書羊皮爲紙無職官事天神火神每日則出戶祀神而後
食其跪一拜而止葬以木爲槨父母死其子截一耳葬訖卽吉其
言語待河南人譯然後通

呵跋檀周古柯胡密丹等國竝滑旁小國也凡滑旁之國衣服容
貌皆與滑同普通元年使使隨滑使來貢獻方物

白題國王姓支名史稽毅其先蓋匈奴之別種胡也漢灌嬰與匈

奴戰斬白題騎一人是也在滑國東去滑六日行西極波斯土地
出粟麥瓜果食物略與滑同普通三年遣使獻方物

龜茲者西域之舊國也自晉度江不通至梁普通二年王尼瑞摩
珠那勝遣使奉表貢獻

于闐者西域之舊國也梁天監九年始通江左遣使獻方物十
年又獻波羅婆步鄣十八年又獻瑠璃罌大同七年又獻外國刻
玉佛

渴盤陀國于闐西小國也西隣滑國南接剽賓國北連沙勒國都
在山谷中城周回十餘里國有十二城風俗與于闐相類衣古貝
布著長身小袖袍小口袴地宜小麥資以爲糧多牛馬駱駝羊等
出好氈王姓葛沙氏梁中大同七年始通江左遣獻方物

末國漢世且末國也勝兵萬餘戶北與丁零東與白題西與波斯

接土人剪髮著氍帽小袖衣爲衫則開頸而縫前多牛羊騾驢其
王安末深盤梁普通五年始通江左遣使來貢獻

波斯國其先有波斯匿王者子孫以王父字爲氏因爲國號國有
城周回三十二里城高四丈皆有樓觀城內屋宇數百千間城外
佛寺二三百所西去城十五里有土山山非過高其勢連接甚遠
中有鶯鳥噉羊土人極以爲患國中有優鉢曇花鮮華可愛出龍
駒馬鹹地生珊瑚樹長一二尺亦有虎魄馬腦真珠玫瑰等國內
不以爲珍市買用金銀昏姻法下娉財訖女壻將數十人迎婦壻
著金線錦袍師子錦袴戴天冠婦亦如之婦兄弟便來捉手付度
夫婦之禮于茲永畢國西及南俱與娑羅門國北與泛慄國接梁
中大通二年始通江左遣使獻佛牙

北狄 星頰寔繁蠕蠕爲族蓋匈奴之別種也魏自南遷因擅其地

故無城郭隨水草畜牧以穹廬居辮髮衣錦小袖袍小口袴深雍
鞞其地苦寒七月流澌亘河宋昇明中遣王洪軌使焉引之共謀
魏齊建元三年洪軌始至是歲遣使求并力攻魏其相國刑基祇
羅回表言京房讖云金衣王應王歷觀圖緯代宋者齊又獻
師子皮袴褶其國後稱侯弱永明中爲丁零所破更爲小國而移
其居梁天監十四年遣使獻馬貂裘普通元年又遣使獻方物是
後數歲一至焉大同七年又獻馬一疋金一斤其國能以術祭天
而致風雪前對皎日後則泥濘橫流故其戰敗莫能追及或於中
夏爲之則不能兩問其故蓋以暎云

論曰自晉氏南度介居江左北荒西裔隔礙莫通至於南徼東遷
界壤所接洎宋元嘉撫運爰命十戈象浦之絕威震冥海于是鞬
譯相係無絕歲時以洎齊梁職貢有序及候景之亂邊鄙日感陳

氏基命衰微已甚救首救尾身其幾何故西賈南琛無聞竹素豈所謂有德則來無道則去者也

南史卷八十九
列傳第七十九
侯景

南史卷八十

列傳第七十

賊臣

侯景

王偉

熊曇朗

周迪

留異

陳寶應

侯景字萬景魏之懷朔鎮人也少而不羈為鎮功曹史魏末北方大亂乃事邊將爾朱榮甚見器重初學兵法於榮部將慕容超宗未幾超宗每詢問焉後以軍功為定州刺史始魏相高歡微時與

魏世宗
氏圖

景甚相友好及歡誅爾朱氏景以衆降仍爲歡用稍至吏部尚書
非其好也每獨曰何當離此反故紙邪尋封濮陽郡公歡之敗於
沙苑景謂歡曰宇文泰恃於戰勝今必致怠請以數千勁騎至關
中取之歡以告其妃婁氏曰彼若得泰亦將不歸得泰失景於事
奚益歡乃止後爲河南道大行臺位司徒又言於歡曰恨不得泰
請兵三萬橫行天下要須濟江縛取蕭衍老公以作太平寺主歡
壯其言使擁兵十萬專制河南杖任若已之省體景右足短弓馬
非其長所在唯以智謀時歡部將高昂彭樂皆雄勇冠時唯景常
輕之言似豕突爾勢何所至及將鎮河南請于歡曰今握兵在遠
姦人易生詐僞大王若賜以書請異於他者許之每與景書別加
微點雖子弟弗之知及歡疾篤其世子澄矯書召之景知僞懼禍
因用王偉計乃以太清元年二月遣其行臺郎中丁和上表求降

帝召群臣議之尚書僕射謝舉等皆議納景非便武帝不從初帝
以是歲正月乙卯於善言殿讀佛經因謂左右黃慧弼曰我昨夢
天下太平爾其識之及和至校景實以正月乙卯日定計帝由是
納之於是封景河南王大將軍使持節督河南北諸軍事大行臺
承制如鄧禹故事高澄嗣事爲勃海王遣其將慕容紹宗圍景于
長社景急乃求割魯陽長社東荆北兗請救于西魏魏遣五城王
元慶等率兵救之紹宗乃退景復請兵於司州刺史羊鴉仁鴉仁
遣長史鄧鴻率兵至汝水元慶軍夜遁鴉仁乃據懸瓠時景將蔡
道遵北歸言景有悔過志高澄以爲信然乃以書喻景若還許以
豫州刺史終其身所部文武更不追攝闔門無恙并還寵妻愛子
景報書不從澄知景無歸志乃遣軍相繼討景帝聞鴉仁已據懸
瓠遂命群帥指授方略大舉攻東魏以貞陽侯蕭明爲都督明軍

敗見俘紹宗攻潼州刺史郭鳳棄城走景乃遣其行臺左丞王偉左戶郎中王則詣闕獻策請元氏子弟立爲魏主詔遣太子舍人元貞爲咸陽王須度江許卽位以乘輿之副資給之高澄又遣慕容紹宗追景景退保渦陽使謂紹宗曰欲送客邪將定雌雄邪紹宗曰將決戰遂順風以陳景閉壘頃之乃出紹宗曰景多詭好乘人背使備之果如其言景命戰士皆被短甲短刀但低視斫人脛馬足遂敗紹宗軍裨將斛律光尤之紹宗曰吾戰多矣未見此賊之難也爾其當之光被甲將出紹宗戒之曰勿度渦水旣而又爲景敗紹宗謂曰定何如也相持連月景食盡誑其衆以爲家口竝見殺衆皆信之紹宗遙謂曰爾等家竝完乃被髮向北斗以誓之景士卒竝北人不樂南渡其將暴顯等各率所部降紹宗景軍潰散喪甲士四萬人馬四千疋輜重萬餘兩乃與腹心數騎自碶石

濟淮稍收散卒得馬步八百人南過小城人登陴詬之曰跛脚奴何爲邪景怒破城殺言者而去晝夜兼行追軍不敢逼使謂紹宗曰景若就禽公復何用紹宗乃縱之旣而莫適所歸馬頭戍主劉神茂者爲韋黯所不容因是踣馬乃馳謂景曰壽陽去此不遠城池險固韋黯是監州耳王若次近郊必郊迎因而執之可以集事得城之後徐以啓聞朝廷喜王南歸必不責也景執其手曰天教也及至而黯授甲登陴景謂神茂曰事不諧矣對曰黯懦而寡智可說下也乃遣豫州司馬徐思玉夜入說之黯乃開門納景景執黯數將斬之久而見釋乃遣于子悅馳以敗聞自求貶削優詔不許復求資給卽授南豫州刺史本官如故帝以景兵新破未忍移易故以鄱陽王範爲合州刺史卽鎮合肥魏人攻懸瓠懸瓠糧少羊鴉仁去懸瓠歸義陽魏人入懸瓠更求和親帝召公卿謀之張

綰朱异咸請許之景聞未之信乃僞作鄴人書求以貞陽侯換景
帝將許之舍人傅歧曰侯景以窮歸義棄之不祥且百戰之餘寧
肯束手受繫謝舉朱异曰景奔敗之將一使之力耳帝從之復書
曰貞陽且至侯景夕反景謂左右曰我知吳兒老公薄心腸又請
娶於王謝帝曰王謝門高非偶可於朱張以下訪之景恚曰會將
吳兒女以配奴王偉曰今坐聽亦死舉大事亦死王其圖之於是
遂懷反計屬城居人悉占募爲軍士輒停責市估及田租百姓子
女悉以配將士又啓求錦萬疋爲軍人袍中領軍朱异議以御府
錦署止充領賞不容以供邊用請送青布以給之又以臺所給仗
多不能精啓請東冶鍛工欲更營造敕竝給之景自渦陽敗後多
所徵求朝廷舍弘未嘗拒絕是時貞陽侯明遣使還梁述魏人請
追前好許放之還武帝覽之流涕乃報明啓當別遣行人帝亦欲

息兵乃與魏和通景聞之懼馳啓固諫帝不從爾後表疏跋扈言
辭不遜又聞遣伏挺徐陵使魏不知所爲元貞知景異志累啓還
朝景謂曰將定江南何不少思貞益懼奔還建鄴具以事聞景又
徵司州刺史羊鴉仁同逆鴉仁錄送其使時鄱陽王範鎮合肥及
鴉仁俱累啓稱景有異志朱异曰侯景數百叛虜何能爲役竝抑
不奏聞景所以姦謀益果乃上言曰高澄狡滑寧可全信陛下納
其詭語求與連和臣亦竊所笑也臣行年四十有六未聞江左有
佞邪之臣一旦入朝乃致踟躕寧堪粉骨投命讎門請乞江西一
境受臣控督如其不許卽領甲臨江上向閩越非唯朝廷自恥亦
是三公旰食帝使朱异宣語答景使曰譬如貧家畜十客五客尚
能得意朕唯有一客致有忿言亦是朕之失也景又知臨賀王正
德怨望朝廷密令要結正德許爲內啓二年八月景遂發兵反于

豫州城內集其將帥登壇歃血是日地大震於是以誅中領軍朱
异少府卿徐麟太子左率陸驗制局監周石珍爲辭以爲姦臣亂
政請帶甲入朝先攻馬頭木柵執太守劉神茂戍王曹璆等武帝
聞之笑曰是何能爲吾以折筮筮之乃敕斬景者不問南北人同
賞封二千戶兼一州刺史其人主帥欲還北不須州者賞以絹布
二萬以禮發遣於是詔合州刺史鄱陽王範爲南道都督北徐州
刺史封山侯正表爲北道都督司州刺史柳仲禮爲西道都督通
直散騎常侍裴之高爲東道都督同討景濟自歷陽又令侍中開
府儀同三司邵陵王綸持節董督衆軍景聞之謀于王偉偉曰莫
若直掩揚都臨賀及其內大王攻其外天下不足定也兵聞拙速
不聞工遲令今便須進路不然邵陵及人九月景發壽春聲云游
獵人不覺也留僞寧軍大都督王貴顯守壽春城出軍僞向合肥

遂襲譙州昫防董紹先降之執刺史豐城侯泰武帝聞之遣太子
家令王質率兵三千巡江邊防景進攻歷陽太守莊鐵鐵遣弟均
夜斫景營戰沒鐵母愛其子勸鐵降景拜其母鐵乃勸景曰急則
應機緩必致禍景乃使鐵爲導是時鎮戍相次啓聞朱异尚曰景
必無渡江志蕭正德先遣大船數十艘僞載荻實擬濟景至江
將度慮王質爲梗俄而質被追爲丹陽尹無故自退景聞未之信
乃密遣覘之謂使者質若退折江東樹枝爲驗覘人如言而返景大
喜曰吾事辦矣乃自採石濟馬數百疋兵八千人都下弗之覺景
出分襲姑孰執淮南太守文成侯寧遂至慈湖南津校尉江子一
奔還建鄴皇太子見事急入面啓武帝曰請以事委付願不勞聖
心帝曰此自汝事何更問爲太子仍停中書省指授內外擾亂相
劫不復通於是詔以揚州刺史宣城王大器爲都督內外諸軍事

都官尚書羊侃爲軍師將軍以副焉遣南浦侯持守東府城西豐公大春守石頭輕車長史謝禧守白下既而景至朱雀舫遣徐思玉入啓乞帶甲入朝除君側之惡請遣了事舍人出相領解實欲觀城中虛實帝遣中書舍人賀季主書郭寶亮隨思玉往勞之于板橋景北面受敕季曰今者之舉何以爲名景曰欲爲帝也王偉進曰朱异徐麟諂黷亂政欲除姦臣耳景既出惡言留季不遣寶亮還宮先是大同中童謠曰青絲白馬壽陽來景渦陽之敗求錦朝廷所給青布及是皆用爲袍采色尚青景乘白馬青絲爲轡欲以應謠蕭正德先屯丹陽郡至是率所部與景合建康令庾信率兵千餘人屯航北及景至徹航始除一舶見賊軍皆著鐵面遂棄軍走南塘游軍復閉航度景皇太子以所乘馬授王質配精兵三千使援庾信質至領軍府與賊遇未陣便奔景乘勝至闕下西豐

公大春棄石頭城走景遣其儀同于子悅據之謝禧亦棄白下城走景遣百道攻城縱火燒大司馬東西華諸門城中倉卒未有備乃鑿門樓下水沃火久之方滅賊又斫東掖門將入羊侃鑿門扇刺殺人賊乃退又登東宮牆射城內至夜簡文募人出燒東宮臺殿遂盡所聚圖籍數百廚一皆灰燼先是簡文夢有人畫作秦始皇云此人復焚書至是而驗景又燒城西馬廐士林館大府寺明日景又作木驢數百攻城上擲以石竝皆碎破賊又作尖頂木驢狀似檣石不能破乃作雉尾炬灌以膏蠟叢下焚之賊旣不尅士卒死者甚多乃止攻築長圍以絕內外又啓求誅朱异陸驗徐麟周石珍等城內亦射賞格出外有能斬景首授以景位并錢一億萬布絹各萬疋女樂二部莊鐵乃奔歷陽給言景已梟首景城守郭駱懼棄城走壽陽鐵得入城遂奔尋陽十一月景立蕭正德爲

帝卽僞位居於儀賢堂改年曰正平初童謠有正平之言故立號以應之識者以爲正德卒當平殄也景自爲相國天柱將軍正德以女妻之景又攻東府城設百尺樓車鉤城堞盡落城陷景使其儀同盧暉畧率數十人持長刀夾城門悉驅城內文武俛身而出使交兵殺之死者三千餘人南浦侯推是日遇害景使正德子見理及暉略守東府城初景至都便唱云武帝已晏駕雖城內亦以爲然簡文慮人情有變乃請上輿駕巡城上將登城陸驗諫曰陛下萬乘之重豈可輕脫因泣下帝深感其言乃幸大司馬門聞蹕聲皆鼓譟軍人莫不屑涕百姓乃安景又於城東西各起土山以臨城城內亦作兩山以應之簡文以下皆親畚鍤初景至便望尅定建鄴號令甚明不犯百姓旣攻不下人心離沮又恐援軍總集衆必潰散乃縱兵殺掠交尸塞路富室豪家恣意剝子女妻妾

悉入軍營又募北人先爲奴者竝令自拔賞以不次朱异家黥奴乃與其儕踰城投賊景以爲儀同使至關下以誘城內乘馬披錦袍詎曰朱异五十年仕官方得中領軍我始事侯王已爲儀同于是奴僮競出盡皆得志景食石頭常平倉旣盡便掠居人爾後米一升七八萬錢人相食有食其子者又築土山不限貴賤晝夜不息亂加毆捶疲羸者因殺以填山號哭之聲動天地百姓不敢藏隱竝出從之旬日間衆至數萬景儀同范桃棒密貪重賞求以甲士二千人來降以景首應購遣文德王帥前白馬游軍主陳昕夜踰城入密啓言狀簡文以啓上上大悅使報桃棒事定許封河南王鐫銀券以與之簡文恐其詐猶豫不決上怒曰受降常理何忽致疑朱异傳岐同請納之簡文曰吾卽堅城自守所望外援外援若至賊豈足平今若開門以納桃棒桃棒之意尚且難知一旦傾

危悔無及矣桃棒又曰今止將所領五百餘人若至城門自皆脫
甲乞朝廷賜容事濟之時係禽侯景簡文見其言愈疑之朱异以
手搥胸曰今年社稷去矣俄而桃棒軍人魯伯和告景竝烹之至
是邵陵王綸率西豐公大春新塗公大成永安侯確南安鄉侯駿
前譙州刺史趙伯超武州刺史蕭弄璋步兵校尉尹思合等馬步
二萬發自京口直據鍾山景黨大駭咸欲逃散分遣萬餘人拒戰
綸大敗之於愛敬寺下景初聞綸至懼形於色及敗軍還尤言其
盛愈恐命具舟石頭將北濟任約曰去鄉萬里走欲何之戰若不
捷君臣同死艸間乞活約所不爲景乃留宋子仙守壁自將銳卒
拒綸陣於覆舟山北與綸相持會暮景退還南安侯駿率數十騎
挑之景回軍駿退時趙伯超陣于玄武湖北見駿退仍率軍前走
衆軍前亂遂敗績綸奔京口賊執西豐公大春綸司馬莊丘慧達

直閣將軍胡子約廣陵令霍雋等來送城下逼令云已禽邵陵王
霍雋獨云王小失利已全軍還京口城中但堅守援軍尋至語未
卒賊以刀傷其口景義而釋焉正德乃收而害之是日鄱陽世子
嗣裴之高至後渚結營於蔡州景分軍屯南岬十二月景造諸攻
具及飛樓橦車登城車鉤堞車階道車火車竝高數丈車至二十
輪陳於闕前百道攻城以火焚城東南隅大樓因火勢以攻城城
上縱火悉焚其攻具賊乃退是時景土山成城內土山亦成以太
府卿韋黯守西土山左衛將軍柳津守東土山山起芙蓉層樓高
四丈飾以錦罽捍以烏笙山峯相近募敢死士厚衣袍鎧名曰僧
騰客配二山交稍以戰鼓叫沸騰昏且不息土山攻戰既苦人不
堪命柳津命作地道毀外山擲雉尾炬燒其櫓堞外山崩壓賊且
盡賊又作蝦蟇車運土石填壑戰士升之樓車四面竝至城內飛

石碎其車賊死積於城下賊又掘城東南角城內作迂城形如却月以捍之賊乃退材官將軍宋嶷降賊因爲立計引玄武湖水灌臺城闕前御街竝爲洪波矣又燒南岸居人營寺莫不咸盡司州刺史柳仲禮衡州刺史韋粲南陵太守陳文徹宣猛將軍李季欽等皆來赴援鄱陽世子嗣裴之高又濟江柳仲禮營朱雀航南裴之高營南苑韋粲營青塘陳文徹李欽屯丹陽郡鄱陽世子嗣營小航南竝緣淮造柵及旦景方覺乃登禪靈寺門樓以望之見韋粲營壘未合度兵擊之粲敗景斬粲首徇城下柳仲禮聞粲敗不遑貫甲與數十人赴之遇賊斬首數百仍投水死者千餘人仲禮深入馬陷泥亦被重創自是賊不敢濟岍邵陵王綸又遣臨城公大連等自東道集于南岍荊州刺史湘江王繹遣世子方等兼司馬吳畢天門太守樊文皎赴援營于州子岍前高州刺

史李遷仕前司州刺史羊鴉仁又率兵繼至旣而鄱陽世子嗣永安侯確羊鴉仁李遷仕樊文皎率衆度淮攻破賊東府城前柵遂營于青溪水東景遣其儀同宋子仙綠水西立柵以相拒景食稍盡人相食者十五六初援兵至北岍衆號百萬百姓扶老攜幼以候王師纔過淮便競剝掠徵責金銀列營而立至相疑貳邵陵王綸柳仲禮甚於讎敵臨城公大連永安侯確逾於水火無有鬪心賊黨有欲自拔者聞之咸止賊之始至城中纔得固守平蕩之事情望援軍旣而中外斷絕有羊車兒獻計作紙鴉繫以長繩藏於中簡文出太極殿前因西北風而放冀得書達群賊駭之謂是厭勝之術又射下之其危急如此是時城中圍逼旣久腴味頓絕簡文上廚僅有一肉之膳軍士煮弩熏鼠捕雀食之殿堂舊多鴿群聚至是殲焉初宮門之閉公卿以食爲念男女貴賤竝出負米

得四十萬斛收諸府藏錢帛五十億萬竝聚德陽堂魚鹽樵採所
取益寡至是乃壞尚書省為薪撤薦剉以飼馬盡又食飢焉御甘
露廚有乾苔味酸鹹分給戰士軍人屠馬於殿省間鬻之雜以人
肉食者必病賊又置毒於水竇於是稍行腫滿之疾城中疫死者
大半初景之未度江魏人遣檄極言景反覆猜忍又言帝飾智驚
愚將為景欺至是禍敗之狀皆如所陳南人咸以為讖時景軍亦
飢不能復戰東城有積粟其路為援軍所斷且聞湘東王下荊州
兵彭城劉邈乃說景曰大軍頓兵已久攻城不拔今眾軍雲集未
易可破如聞軍糧不支一月運漕路絕野無所掠嬰兒掌上信在
於今未若乞和全師而反景乃與王偉計遣任約至城北拜表偽
降以河南自効帝曰吾有死而已寧有是議且賊凶逆多詐此言
云何可信既而城中日感簡文乃請武帝曰侯景圖逼既無勤王

之師今欲許和更思後計帝大怒曰和不如死簡文曰城下之盟
乃是深恥白刃交前流矢不顧上遲回久之曰爾自圖之無令取
笑千載乃聽焉景請割江右四州地并求宣城王大器出送然後
解圍濟江仍許遣其儀司于子悅左丞王偉入城為質中領軍傅
岐議以宣城王嫡嗣之重有輕言者請劔擊之乃請石城公大款
出送詔許焉遂於西華門外設壇遣尚書僕射王克兼侍中上甲
鄉侯韶兼散騎常侍蕭瑒與于子悅王偉等登壇共盟右衛將軍
柳津出西華門下景出其柵門與津遙相對刑牲歃血南兗州刺
史南康嗣王會理前青冀二州刺史湘潭侯退西昌侯世子或率
眾三萬至于馬卬洲景慮北軍自白下而上斷其江路請悉勒聚
南岍敕乃遣北軍竝進江潭苑景又啓稱永安侯趙威方頻隔柵
詭臣云天子自與爾盟我終當逐汝乞召入城卽進發敕竝召之

景遂運東城米于石頭食乃足又啓云西岍信至高澄已得壽春
鍾離便無處安足權借廣陵譙州須征得壽春鍾離卽以奉還朝
廷時荊州刺史湘東王繹師于武成河東王譽次巴陵前信州刺
史桂陽王慥頓江津竝未之進旣而有敕班師湘東王欲旋中記
室參軍蕭賁曰景以人臣舉兵向闕今若放兵未及度江童子能
斬之必不爲也大王以十萬之師未見賊而退若何湘東王不悅
賁骨鯁士也每恨湘東不入援嘗與王雙六食子未下賁曰殿下
都無下意王深爲憾遂因事害之景旣知援軍號令不一終無勤
王之效又聞城中死疾轉多當有應之者旣却湘東王等兵又得
城東之米王偉且說景曰王以人臣舉兵背叛圍守宮闕已盈十
旬逼辱妃主陵穢宗廟今日持此何處容身願且觀變景然之乃
乃表陳武帝十矢三年三月丙辰朔城內于太極殿前設壇使兼

太宰尚書僕射王克等告天地神祇以景違盟舉烽鼓譟初城圍
之日男女十餘萬貫田者三萬至是疾疫且盡守埤者止二三千
人竝悉羸懦橫屍滿路無人堪瘞是氣熏數里爛汁滿溝洫於是
羊鴉仁柳仲禮鄱陽世子嗣進軍於東府城北柵壘未立爲景將
宋子仙所敗送首級於闕下景又遣于子悅乞城內遣御史中丞
沈浚至景所無去意浚因責之景大怒卽決石闕前水百道攻城
晝夜不息丁卯邵陵王世子子堅帳內白雲朗董勛華於城西北
樓納賊五鼓賊四面飛梯衆悉上永安侯確與其兄堅力戰不能
却乃還見文德殿言狀須臾景乃先使王偉儀同陳慶入殿陳謝
曰臣旣與高氏有隙所以歸投每啓不蒙爲奏所以入朝而姦佞
懼誅深見推拒連兵多日罪合萬誅武帝曰景今何在可召來景
入朝以甲士五百人自衛帶劔升殿拜訖帝神色不變使引向三

公榻坐謂曰卿在戎日久無乃爲勞景默然又問卿何州人而來至此又不對其從者任約代對又問初度江有幾人景曰千人圍臺城有幾人曰十萬今有幾人曰率土之內莫非已有帝俛首不言景出謂其廂公王僧貴曰吾常據鞏對敵矢刃交下而意了無怖今見蕭公使人自懼豈非天威難犯吾不可以再見之出見簡文於永福省簡文坐與相見亦無懼已初簡文寒夕詩云雪花無有蒂冰鏡不安臺又詠月云飛輪了無轍明鏡不安臺後人以爲詩識謂無蒂者是無帝不安臺者臺城不安輪無轍者以邵陵名綸空有赴援名也既而景屯兵西州使僞儀同陳慶以甲防太極殿悉鹵掠乘輿服玩後宮嬪妾收王侯朝士送永福省撤二宮侍衛使王偉守武德殿于子悅屯太極東堂矯詔大赦自爲大都督都督中外諸軍錄尚書事其侍中使持節大丞相王如故先是城

中積屍不暇埋瘞又有已死未斂或將死未絕景悉令聚而焚之臭氣聞十餘里尚書外兵郎鮑正疾篤賊曳出焚之宛轉火中久而方絕景又矯詔征鎮牧守各復本位於是諸軍竝散降蕭正德爲侍中大司馬百官皆復其職帝雖外迹不屈而意猶忿憤景欲以宋子仙爲司空帝曰調和陰陽豈在此物景又請以文德王帥鄧仲爲城門校尉帝曰不置此官簡文重入奏帝怒曰誰令汝來景聞亦不敢逼後每徵求多不稱旨至於御膳亦被裁抑遂懷憂憤五月感疾餒崩于文德殿景祕不發喪權殯於昭陽殿自外文武咸莫之知二十餘日然後升梓宮於太極前殿迎簡文卽位及葬修陵使衛士以大釘於要地釘之欲令後世絕滅矯詔赦北人爲奴婢者冀收其力用焉時東楊州刺史臨城公大連據州吳興太守張嶷據郡自南陵以上竝各據守景制命所行唯吳郡以西

南陵以北而已六月景乃殺蕭正德於永福省封元羅爲西秦王元景襲爲陳留王諸元子弟封王者十餘人以柳仲禮爲使持節大都督隸大丞相參戎事十一月百濟使至見城邑丘墟於端門外號泣行路見者莫不灑泣景聞大怒收小莊嚴寺禁不聽出入大寶元年正月景矯詔自加班劔四十人給前後部羽葆鼓吹置左右長史從事中郎四人三月甲申景請簡文禊宴於樂游苑帳飲三日其逆黨咸以妻子自隨皇太子以下竝令馬射箭中者賞以金錢翌日向晨簡文還宮景拜伏苦請簡文不從及發景卽與溧陽王共據御牀南面竝坐群臣文武列坐侍宴四月辛卯景又召簡文幸西州簡文御素輦侍衛四百餘人景衆數千浴鐵翼衛簡文至西州景等逆拜上冠下屋白紗帽服白布羣襦景服紫紬褶上加金帶與其僞儀同陳慶索超世等西向坐溧陽王與其母

范淑妃東向坐上聞絲竹悽然下泣景起謝曰陛下何不樂上僞笑曰丞相言索超世聞此以爲何聲景曰臣且不知豈獨超世上乃命景起儻景卽下席應弦而歌上顧命淑妃淑妃固辭乃止景又上禮遂逼上起儻酒闌坐散上抱景於牀曰我念丞相景曰陛下如不念臣臣何至此上索筌蹄曰我爲公講命景離席使其唱經景問超世何經最小超世曰唯觀世音小景卽唱爾時無盡意菩薩上大笑夜乃罷時江南大飢江揚彌甚旱蝗相係年穀不登百姓流亡死者塗地父子攜手共入江湖或弟兄相邀俱緣山岳芟實荇花所在皆罄艸根木葉爲之凋殘雖假命須臾亦終死山澤其絕粒久者鳥面鵠形俯伏牀帷不出戶牖者莫不衣羅綺懷金玉交相枕籍待命聽終於是千里絕烟人迹罕見白骨成聚如丘隴焉而景虐于用刑酷忍無道於石頭立大春碓有犯法者擣

殺之東陽人李瞻起兵爲賊所執送詣建鄴景先出之市中斷其手足刻析心腹破出肝腸瞻正色整容言笑自若見其膽者乃如升焉又禁人偶語不許大酺有犯則刑及外族其宮人任兼闔外者位必行臺入附凶徒者竝稱開府其親寄隆重則號曰左右廂公勇力兼人名爲庫真部督七月景又矯詔自進位相國封太山等二十郡爲漢王入朝不趨贊拜不名劔履上殿依漢蕭何故事十月景又矯詔自加宇宙大將軍都督六合諸軍事以詔文呈簡文簡文大驚曰將軍乃有宇宙之號乎初武帝旣崩景立簡文升重雲殿禮佛爲盟曰臣乞自今兩無疑貳臣固不負陛下陛下亦不得負臣及南康王會理之事景稍猜懼謂簡文欲謀之王偉因構扇遂懷逆謀矣二年正月景以王克爲太宰宋子仙爲太保元羅爲太傅郭元建爲太尉張化仁爲司徒任約爲司空于慶爲太

師統奚斤爲太子太傅時靈護爲太子太保王偉爲尚書左僕射索超世爲右僕射於大新造築城名曰捍國四月景遣宋子仙襲陷郢州刺史方諸景遣使召之號二十萬聯旗千里江左以來水軍之盛未有也帝聞之謂御史中丞宗懷曰賊若分守巴陵鼓行西上荆郢殆危此上策也身頓長沙徇地零桂運糧以至洞庭非吾有此中策也擁衆江口連攻巴陵銳氣盡於堅城士卒飢於半菽此下策也若安枕而臥無所多憂及次巴陵王僧辯沈船鼓若將已遁景遂圍城元帝遣平北將軍胡僧祐與居士陸法和大破之禽其將任約景乃夜遁還都左右有泣者景命斬之王僧辯乃東下自是衆軍所至皆捷先是景每出師戒諸將曰若破城邑淨殺却使天下知我威名故諸將以殺人爲戲笑百姓雖死不從之是月景乃廢簡文幽於永福省迎豫章王棟卽皇帝位升太

極前殿大赦改元爲天正元年有回風自永福省吹其文物皆倒
析見者莫不驚駭初景旣平建鄴便有篡奪志以四方須定故未
自立旣而巴陵失律江郢喪師猛將外殲雄心內沮便欲速僭大
號又王偉云自古移鼎必須廢立故景從之其太尉郭元建聞之
自秦郡馳還諫曰主上仁明何得廢之景曰王偉勸吾元建固陳
不可景意遂回欲復帝位以棟爲太孫王偉固執不可乃禪位于
棟景以哀太子妃賜郭元建元建曰豈有王太子妃而降爲人妾
竟不與相見景司空劉神茂儀同尹思合劉歸義王曄桑乾王元
頽等據東陽歸順十一月景矯蕭棟詔自加九錫漢國置丞相以
下百官陳備物于庭忽有鳥似山鵲翔于景冊書上赤足丹嘴都
下左右所無賊徒悉駭競射之不能中景又矯棟詔遷崇其祖爲
大將軍父爲大丞相自加冕十有二旒建天子旌旗置警蹕人蹕乘

金根車駕六馬備五時副車置旄頭雲罕樂舞八佾鍾虡宮懸之
樂一如舊儀尋又矯蕭棟詔禪位使僞太宰王克奉璽紱於已先
夕景宿大莊嚴寺卽南郊柴燎于天升壇受禪大風拔木旂蓋盡
偃文物竝失舊儀旣唱警蹕識者以爲名景而言警蹕非久祥也
景聞惡之改爲備蹕人又曰備於此便畢矣有司乃奏改云永蹕
乃以黃柳車載鼓吹素馳負犧牲輦上置垂脚坐焉景所帶劔水
精標無故墮落手自拾取甚惡之將登壇有兔自前而走俄失所
在又白虹貫日三重日青無色還將登太極殿醜徒數萬同共吹
脣唱吼而上及升御牀牀脚自陷大赦改元爲太始元年方饗群
臣中會而起觸宸墜地封蕭棟爲淮陰王幽之改梁律爲漢律改
左戶尚書爲殿中尚書五兵尚書爲七兵尚書直殿王帥爲直寢
景三公之官動置十數儀同尤多或疋馬孤行自執羈縶以宋子

仙郭元建張化仁任約爲佐命元功竝加三公之位王偉索超世爲謀主于子悅彭雋王擊斷陳慶呂季略盧暉略于和史安和爲爪牙斯皆尤毒於百姓者其餘王伯醜任延和等復有數十人梁陵王記室伏知命此四人盡心竭力者若太宰王克太傅元羅侍中殷不害太常姬弘正等雖官尊止從人望非腹心任也景祖名乙羽周及篡以周爲廟諱故改周弘正石珍姓姬焉王偉請立七廟景曰何謂七廟偉曰天子登七世祖考故置七廟并請七世諱敕太常具祭祀之禮景曰前世吾不復憶惟阿爺名標且在朔州伊那得來噉是衆聞咸笑之景黨有知景祖名乙羽周者自外悉是王偉制其名位以漢司徒侯霸爲始祖晉徵士侯瑾爲七世祖於是推尊其祖周爲大丞相父標爲元皇帝于時景修飾臺城及

朱雀宣陽等門童謠曰的脰烏拂朱雀還與吳又曰脫青袍去屣荆州天子挺應著時都下王侯庶姓五等廟樹咸見殘毀唯文宣太后廟四周柏樹獨鬱茂及景篡修南郊路僞都官尚書呂季略說景令伐此樹以立三橋始斫南面十餘株再宿悉斫生便長數尺時旣冬月翠茂若春賊乃大驚惡之使悉斫殺識者以爲昔僵柳起於上林乃表漢宣之興今廟樹重青必彰陝西之瑞又景牀東邊香爐無故墮地景呼東西南北皆謂爲廂景曰此東廂香爐那忽下地議者以爲湘東軍下之徵十二月謝答仁李慶等軍至建德攻元頽李占柵大破之執頽占送京口截其手足徇之經日乃死景二年謝答仁攻東陽劉神茂降以送建康景爲大判確先進其脚寸寸斬之至頭方止使衆觀之以示威王僧辯軍至蕪湖城主宵遁侯子鑿率步騎萬餘人度州并引水軍俱進僧辯逆

擊大破之景聞之大懼涕下覆面引衾臥良久方起歎曰咄咄咄
叱誤殺乃公初景之爲丞相居于西州將率謀臣朝必集行列門
外謂之牙門以次引進賚以酒食言笑談論善惡必同及篡恒坐
內不出舊將稀見面咸有怨心至是登烽火樓望西師看一人以
爲十人大懼僧辯及諸將遂於石頭城西步上連營立柵至于落
星墩景大恐遣掘王僧辯父墓剖棺焚其屍王僧辯等進營於石
頭城北景列陣挑戰僧辯大破之景旣退敢不敢入宮斂其散兵
屯于闕下遂將逃王偉拔劔攬轡諫曰自古豈有叛天子今宮中
衛士尚足一戰寧可便走景曰我在北打賀拔勝敗葛榮揚名河
朔與高王一種人來南直度大江取臺城如反掌打邵陵王於北
山破柳仲禮於南所親見今日之事恐是天亡乃好守城
當復一決仰觀石闕遙巡歎息久之乃以皮囊盛二子挂馬鞍與

其儀同田遷范希榮等百餘騎東奔王偉遂委臺城竄逸侯子鑒
等奔廣陵王克開臺城門引裴之橫入宮縱兵蹂掠是夜遺燼燒
太極殿及東西堂延閣祕署皆盡羽儀輦輅莫有孑遺王僧辯命
武州刺史杜弼救火僅而得滅故武德五明重雲殿及門下中書
尚書省得免僧辯迎簡文梓宮升於朝堂三軍縞素踊於哀次命
侯瑱裴之橫追賊於東焚偽神主於宜陽門作神主於太廟收圖
書八萬卷歸江陵杜弼守臺城都下戶口百遺一人大航南岨極
目無烟老小相扶競出纔渡淮王琳杜龕軍人掠之甚于寇賊號
叫徹于石頭僧辯謂爲有變登城問故亦不禁也僉以王師之酷
甚於侯景君子以是知僧辯之不終初景之圍臺城援軍三十萬
兵士望青袍則氣消膽奪及赤亭之役胡僧祐以羸卒一千破任
約精甲二萬轉戰而東前無橫陣旣而侯瑱追及景衆未陣皆舉

幡乞降殺之送于王僧辯景不能制乃與腹心人數十單舸走推
墮二子於水至滬瀆入海至胡豆洲前太子舍人羊鯤殺之送于
王僧辯景長不滿七尺長上短下眉目疎秀廣額高顴色赤少鬢低
眦屢顧聲散識者曰此謂豺狼之聲故能食人亦當為人所食既
南奔魏相高澄悉命先剝景妻子面皮以大鐵鑊盛油煎殺之女
以入宮為婢男二歲者竝下蠶室後齊文宣夢獼猴坐御牀乃竝
煮景子於鑊其子之在北者殲焉景性猜忍好殺戮恒以手刃為
戲方食斬人於前言突自若口不輟食或先斷手足割舌劓鼻經
日乃殺之自篡立後時著白紗帽而尚披青袍頭插象牙梳牀上
常設胡牀及筌蹄著靴坐或跂戶限或走馬遨遊彈射鷓鴣鳥
自為天子王偉不許輕出於是鬱快更成矢志曰吾無事為帝與
受擯不殊及聞義師轉近猜忌彌深牀前蘭綺自達然後見客每

登武帝所常幸殿若有芒刺在身恒聞叱咄者又處宴居殿一夜
驚起若有物扣其心自是凡武帝所常居處竝不敢處多在昭陽
殿廊下所居殿屋常有鴝鵒鳥鳴呼景惡之每使人窮山野捕鳥
景所乘白馬每戰將勝輒躑躅嘶鳴意氣駿逸其有奔劔必低頭
不前及石頭之役精神沮喪臥不肯動景使左右拜請或加筆策
終不肯進始景左足上有肉瘤狀似龜戰應尅捷瘤則隱起分明
如不勝瘤則低至日痛隱陷肉中天監中沙門釋寶誌曰掘尾狗
子自發狂當死未死嚙人傷須臾之間自滅亡起自汝陰死三湘
又曰山家小兒果攘臂太極殿前作虎視狗子景小字山家小兒
猴狀景遂覆陷都邑毒害皇家起自懸瓠即昔之汝南巴陵有地
名三湘景奔敗處其言皆驗景常謂人曰侯字人邊作王下作人
此明是人王也臺城既陷武帝嘗語人曰侯景必得為帝但不久

耳破侯景字成小人百日天子為帝當得百日案景以辛未年十一月十九日篡位壬申年三月十九日敗得一百二十日而景以三月一日便往姑熟計在宮殿足滿十旬其言竟驗又大同中太醫令朱耽嘗直禁省無何夢犬羊各一在御坐覺而告人曰犬羊非佳物也今據御座將有變乎既而天子蒙塵景登正殿焉及景將敗有僧通道人者意性若狂飲酒噉肉不異凡等世間游行已數十載姓名鄉里人莫能知初言隱伏久乃方驗人竝呼為闍梨景甚信敬之景嘗於後堂與其徒共射時僧通在坐奪景弓射景陽山大呼云得奴已景後又宴集其黨又召僧通僧通取肉搗鹽以進景問曰好不景答所恨大鹹僧通曰不鹹則爛及景死僧辯截其二手送齊文宣傳首江陵果以鹽五斗置腹中送于建康暴之于市百姓爭取屠膾羹食皆盡并溧陽王亦預食例景焚骨揚

灰曾罹其禍者乃以灰和酒飲之首至江陵元帝命梟於市三日然後煮而漆之以付武庫先是江陵謠言苦竹町市南有好并荆州軍殺侯景及景首至元帝付諮議參軍李季長宅宅東即苦竹町也既加鼎鑊即用市南水焉景儀同謝答仁行臺趙伯超降于侯瑱生禽賊行臺田遷儀同房世貴蔡壽樂領軍王伯醜凶黨悉平斬房世貴於建康市餘黨送江陵初郭元建以有禮於皇太子妃將降侯子鑒曰此小惠也不足自全乃奔齊王偉其先略陽人父略仕魏為許昌令因居潁川偉學通周易雅高辭采仕魏為行臺郎景叛後高澄以書招之偉為景報澄書其文甚美澄覽書曰誰所作也左右稱偉之文澄曰才如此何由不早使知邪偉既協景謀謨其文檄竝偉所製及行篡逆皆偉創謀也景敗與侯子鑒俱走相失潛匿艸中直瀆戍主黃公喜禽送之

見王僧辯長揖不拜執者促之偉曰各爲人臣何事相敬僧辯謂曰卿爲賊相不能死節而求活州間顛而不扶安用彼相偉曰廢興時也工拙在人向使侯氏早從偉言明公豈有今日之勢僧辯大笑意甚異之命出以徇偉曰昨及朝行八十里願借一驢代步僧辯曰汝頭方行萬里何八十里哉偉笑曰今日之事乃吾心也前尚書左丞虞隲嘗見辱于偉遇之而唾其面曰死虜庸復能爲惡乎偉曰君不讀書不足與語隲慙而退及呂季略周石珍嚴亶俱送江陵偉尚望見全於獄爲詩贈元帝下要人曰趙壹能爲賦鄒陽解獻書何惜西江水不救轍中魚又上五百字詩於帝帝愛其才將捨之朝士多忌乃請曰前日偉作檄文有異辭句元帝求而視之檄云項羽重瞳尚有烏江之敗湘東一目寧爲四海所歸帝大怒使以釘釘其舌於柱剗其腸顏色自若仇家齧其肉俛而視之至骨方刑之石珍及亶竝夷三族趙伯超趙革子也初至建鄴王僧辯謂曰卿荷國重恩遂復同逆對曰當今禍福恩在明公僧辯又顧謝答仁曰聞卿是侯景梟將恨不與卿交兵答仁曰公英武蓋世答仁安能仰敵僧辯大笑答仁以不失禮於簡文見宥伯超及伏知命俱餓死江陵獄中彭儁亦生獲破腹抽出其肝藏儁猶不死然後斬之

熊曇朗豫章南昌人也世爲郡著姓曇朗跡弛不羈有膂力容貌甚偉侯景之亂稍聚少年據豐城縣爲柵築黠劫盜多附之梁元帝以爲巴山太守魏尅荊州曇朗兵力稍強劫掠隣縣縛賣居人山谷之中最爲巨患及侯瑱鎮豫章曇朗外不服從陰欲圖瑱侯方兒之反瑱也曇朗爲之謀主瑱敗曇朗獲瑱馬仗子女甚多及蕭勃踰嶺歐陽頌爲前軍曇朗給頌共往巴山襲黃法氈又報法

氾期共破頴且曰事捷與我馬仗乃出軍與頴犄角而進又給頴曰余季頃欲相掩襲須分留奇兵頴送甲二百領助之及至城下將戰曇朗僞北法氾乘頴失援狼狽退衄曇朗取其馬仗而歸時巴山陳定亦擁兵立柴曇朗僞以女妻定子又謂定曰周迪余季頃竝不願此昏必須以強兵來迎定信之及至曇朗執之收其馬仗竝論價責贖陳初以南川豪帥歷宜新豫章二郡太守抗拒王琳有功封永化縣侯位平西將軍開府儀同三司及周文育攻余季勵於豫章曇朗出軍會之文育失利曇朗乃害文育以應王琳琳東下文帝徵南川兵江州刺史周迪高州刺史黃法氾欲泐流應赴曇朗乃據城列艦遏迪等及王琳敗走迪攻陷其城曇朗走入邨中邨人斬之傳首建鄴懸於朱雀航宗族無少長皆棄市周迪臨川南城人也少居山谷有膂力能挽強弩以弋獵爲事侯

景之亂迪宗人周續起兵於臨川梁始興王蕭毅以郡讓續迪占募鄉人從之每戰勇冠諸軍續所部滌帥皆郡中豪族稍驕橫續頗禁之滌帥等乃殺續推迪爲主梁元帝授迪高州刺史封臨汝縣侯紹泰二年爲衡州刺史領臨川內史周文育之討蕭勃也迪按甲保境以觀成敗陳武帝受禪王琳東下迪欲自據南川乃總召所部八郡守宰結盟聲言入赴朝廷恐其爲變因厚撫之琳至益城新吳洞主余季頃舉兵應琳琳以爲南川諸郡可傳檄而定乃遣其將李季欽樊猛等南徵糧餉季欽等與余季頃逼迪迪大敗之禽季欽猛季頃送建鄴以功加平南將軍開府儀同三司文帝嗣位熊曇朗反迪與周敷黃法氾等圍曇朗屠之王琳敗後文帝徵迪出鎮益口又徵其子入朝迪趨趨顧望竝不至豫章太守周敷本屬迪至是與法氾率其部詣闕文帝錄其破熊曇朗功竝

加官賞迪聞之不平乃陰與留異相結及王師討異迪疑懼乃使其弟方興襲周敷敷與戰破之又別使兵襲華皎於益城事覺盡爲皎禽天嘉三年文帝乃使江州刺史吳明徹都督衆軍與高州刺史黃法氍豫章太守周敷討迪不能尅文帝乃遣宣帝總督討之迪衆潰脫身踰嶺之晉安依陳寶應寶應以兵資迪留異又遣第二子忠臣隨之明年秋復越東興嶺文帝遣都督章昭達征迪迪又散于山谷初侯景之亂百姓皆棄本爲盜唯迪所部獨不侵擾耕作肆業各有贏儲政令嚴明徵斂必至性質朴不事威儀冬則短身布袍夏則紫紗祿腹居常徒跣雖外列兵衛內有女伎援繩破篋傍若無人然輕財好施凡所周贍毫釐必均納於語言而衿懷信實臨川人皆德之至是竝藏匿雖加誅戮無肯言者昭達仍度嶺與陳寶應相抗迪復收合出東興文帝遣都督程靈洗破

之迪又與十餘人竄山穴中後遣人潛出臨川郡市魚鮭臨川太守駱文牙執之令取迪自効誘迪出獵伏兵斬之傳首建鄴臬子朱雀航三日

留異東陽長山人也世爲郡著姓異善自居處言語醜藉爲鄉里雄豪多聚惡少陵侮貧賤守宰皆患之仕梁晉安安固二縣令侯景之亂還鄉里占募士卒太守沈巡援臺讓郡於異異使兄子超監知郡事率兵隨巡出都及城陷異隨梁臨城公大連委以軍事異性殘暴無遠略私樹威福衆並患之會景將宋子仙濟浙江異奔還鄉里尋以衆降子仙子仙以爲鄉導令執大連邵陵王綸聞之曰姓作去留之留名作同異之異理當同於逆虜侯景署異爲東陽太守收其妻子爲質行臺劉神茂建義拒景異外同神茂而密契於景及神茂敗被景誅異獨獲免景平後王僧辯使異慰勞東

陽仍係據巖阻州郡 憚焉魏克荊州王僧辯以異爲東陽太守陳文帝平定會稽異雖有糧饋而擁擅一郡威福在己紹泰二年以應接功除縉州刺史領東陽太守封永嘉縣侯又以文帝長女豐安公主配異第三子賈臣陳永定三年徵異爲南徐州刺史遷延不就文帝卽位改授爲使入朝漸每言朝及琳敗文帝遣左衛戍下淮及建德以備侯安都討之異與第三子忠臣奔陳寶應及寶應平并禽異送都斬建康市子姪竝伏陳寶應晉安侯官人也世爲閩中四姓父羽有材幹爲郡雄豪寶

應性反覆多變詐梁時晉安數反累殺郡將羽初竝扇惑成其事後復爲官軍鄉導破之由是一郡兵權皆自己出侯景之亂晉安太守賓化侯蕭雲郡讓羽羽年老但主郡事令寶應典兵時東餓饑會稽尤甚死者十七八而晉安獨豐沃士衆強盛侯景平元帝因以羽爲晉安太守陳武帝輔政羽請歸老求傳邵於寶應武帝許之紹泰三年封侯官縣侯武帝受禪授閩州刺史領會稽太守文帝卽位加其父光祿大夫仍命宗正錄其本系編爲宗室寶應娶留異女爲妻侯安都之討異寶應遣師助之又資周迪兵糧出寇臨川及都督章昭達破迪文帝因命討寶應詔宗正絕其屬籍寶應據建安湖際逆拒昭達昭達深溝高壘不與戰但命爲論曰侯景起于邊服備嘗艱險自北而南多行狡算于時江表之

地不見干戈梁武以耄期之年溺情釋教外弛藩籬之固內絕防
閑之心不備不虞難以爲國加以姦回在側貨賄潛通景乃因機
鷓詐肆行矯慝王偉爲其謀主飾以文辭武帝溺於知音惑茲邪
說遂使乘桴直濟長江喪其天險揚旌指關金墉亡其地利生靈
塗炭宗社丘墟於是邨屯陽壁之豪郡邑濊穴之長恣陵侮而爲
暴資剽掠以爲雄陳武應期撫運戡定安輯熊曇朗周迪留異陳
寶應等雖逢興運未改迷塗志在亂常自致夷戮亦其宜矣

